前回までの物語

車の密売人を護送する警察車両が襲われ、その場にいた関係者を殺害し、彼等の鍵を持ち去り証拠隠滅を計るという事件が発生した。調査に乗り出した元刑事課係長の荒井と小野。廃屋の中で犯人グループとの戦闘のすえ見つけたのは、何者かからの「鍵は誰のもの？」というメッセージ…。

JUST NOW,
BEFORE MY EYES
A PERSON'S EXISTENCE

WAS EXTINGUISHED

AAAGH
ヒ
死局
死局

バタフライ・ストレージ

BUTTERFLY STORAGE

電子版配信中
「世界の合言葉は水」
「妖精消失」

安堂維子里
Ikori Ando

1話お試し読み
あらすじはコチラ

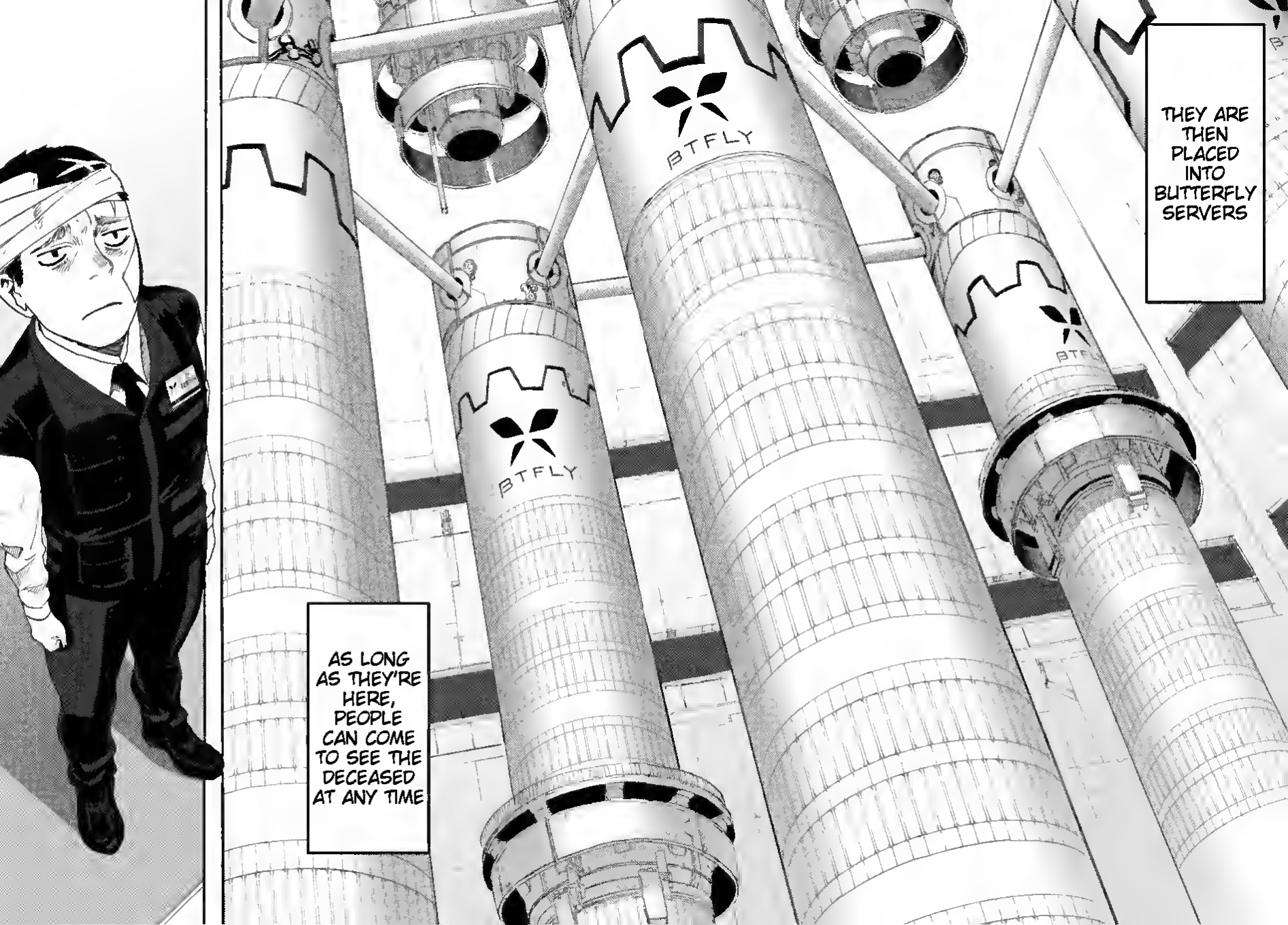
せめて蝶さえ
残っていたら
すべてを失わずに
済んだのに

IF ONLY HER BUTTERFLY HAD REMAINED... EVERYTHING WOULDN'T HAVE BEEN LOST

File 03 消滅
Extinguished

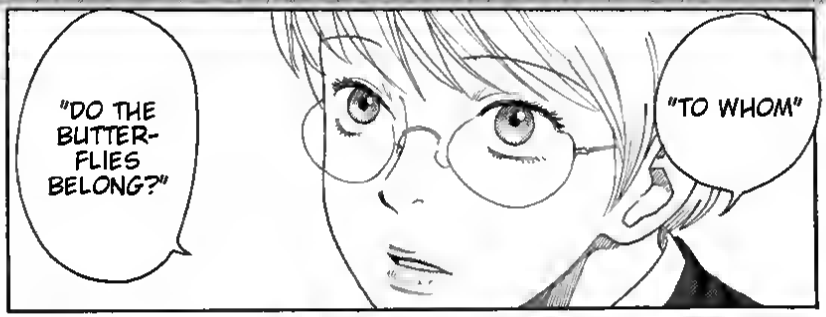
WHEN PEOPLE DIE THEY BECOME BUTTERFLIES
ARE BROUGHT TO THE DEATH BUREAU BY FAMILY OR HOSPITALS
WHICH IS WHY ALMOST ALL BUTTER-FLIES
AFTER 49 DAYS THEIR BUTTERFLY WILL BE EXTING-UISHED
THE DEATH BUREAU THEN USES FREEZE TREATMENT

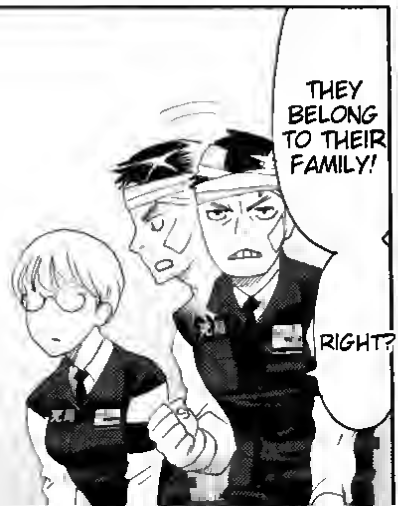
TO CREATE BUTTER-FLIES THAT WILL NEVER FADE


AS LONG AS THEY'RE HERE, PEOPLE CAN COME TO SEE THE DECEASED AT ANY TIME
THEY ARE THEN PLACED INTO BUTTERFLY SERVERS
BTFLY
BTFLY

THE BUTTERFLY DISAPPEARED
EVEN THOUGH I'D CAUGHT IT...
IT JUST... FADED AWAY...
IT DOESN'T MATTER WHAT YOU DO, A BUTTERFLY WON'T FADE UNTIL AFTER 49 DAYS
THAT MEANS IT WAS A 50TH DAY BUTTERFLY
HAVE YOU SEEN IT HAPPEN?
NO, NEVER
RESERVE TEAMS RAIDED SEVERAL OTHER LOCATIONS
WHERE THEY DISCOVERED OTHER COPIES OF THE MESSAGE THAT ARAI-CHAN FOUND

WHOSE ARE BUTTERFLIES?


"DO THE BUTTER-FLIES BELONG?"
"TO WHOM"


THEY BELONG TO THEIR FAMILY!
RIGHT?

BUT THEY DEFINITELY WANTED US TO SEE THIS
NOT SURE
WROTE THIS?
THE GUYS STEALING AND SELLING BUTTERFLIES
THEY LEAD US TO IT AND EVEN HAD BUTTER-FLIES ON THE BRINK OF FADING

?

死局

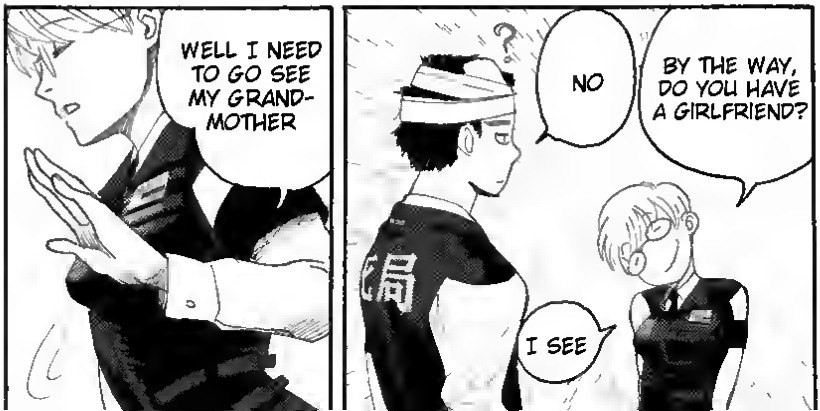
ROGER
WE'RE DONE FOR NOW
I'LL ISSUE NEW ORDERS ONCE WE HAVE REPORTS FROM THE INVESTIGATIVE TEAMS

死局
HAA

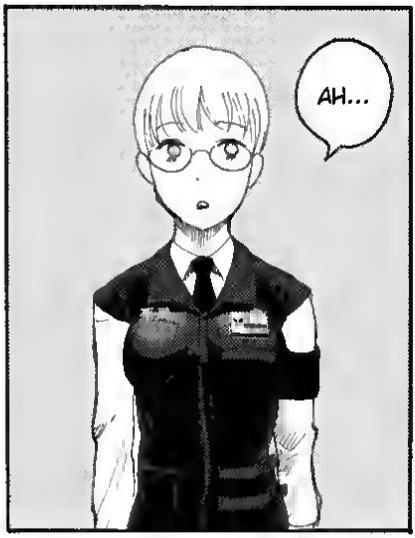
SAGAWA-SAN
UWA!
死局
ABOUT EARLIER
EH?
O-ONO-KUN?
YES?
I SAID THAT BUTTERFLIES BELONGED TO THEIR FAMILIES
BUT IT SEEMED LIKE YOU DIDN'T AGREE WITH THAT
……

WHO DO YOU BELONG TO?
THEN I'LL ASK YOU
WHY?
死局
YES
I DON'T
NO
SE... SENRI, I GUESS...
死局
DON'T *BELONG* TO ANYONE
PEOPLE AND BUTTER-FLIES

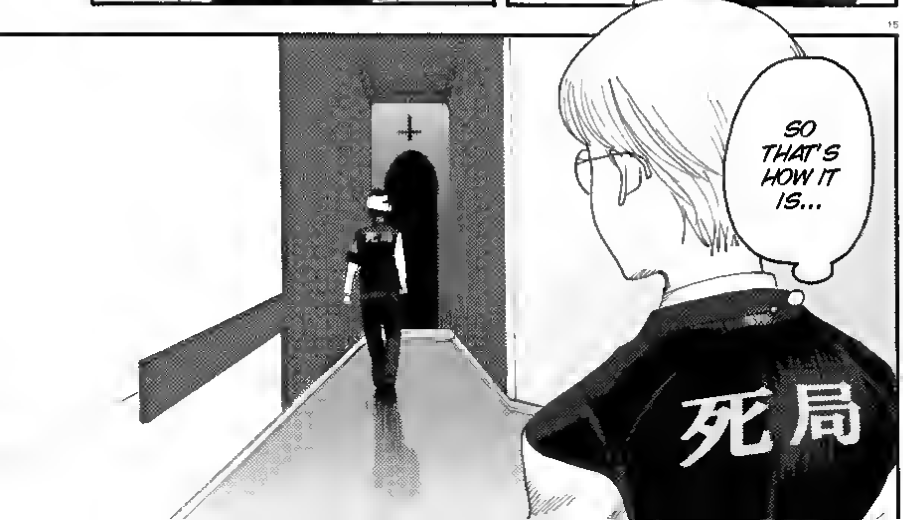
BTFLY
TO CARE FOR AND PRESERVE THE RIGHTS OF THE DECEASED
RIGHT?
THAT'S WHY THE DEATH BUREAU EXISTS
HE DOESN'T GET IT...
DEEP!
TH-
THIS IS PRETTY PHILO-SOPHICAL


WELL I NEED TO GO SEE MY GRAND-MOTHER
NO
BY THE WAY, DO YOU HAVE A GIRLFRIEND?
I SEE

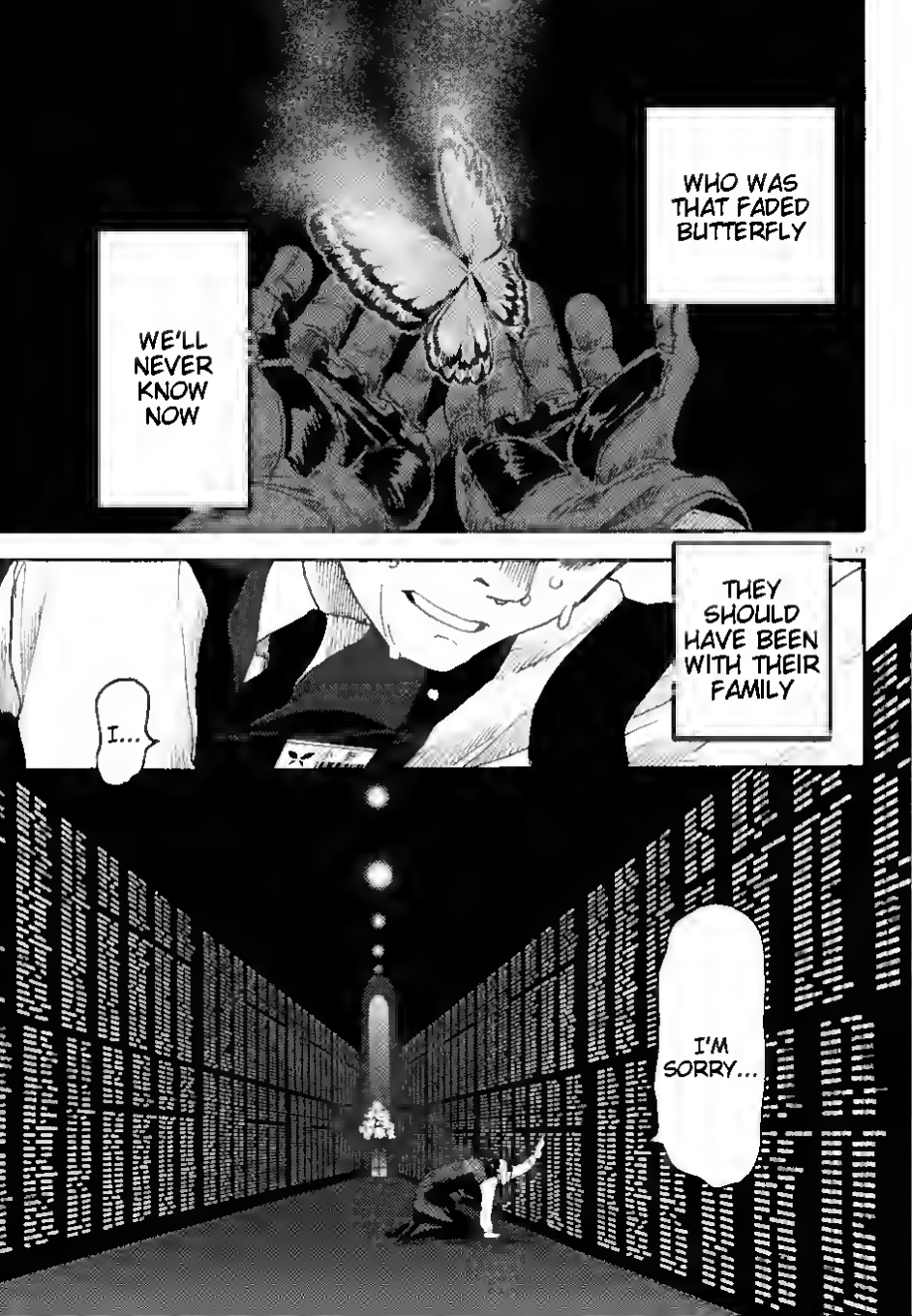
YOU'RE SEEING THE DECEASED?
SORRY, I'M GOING THIS WAY TOO...


AH...

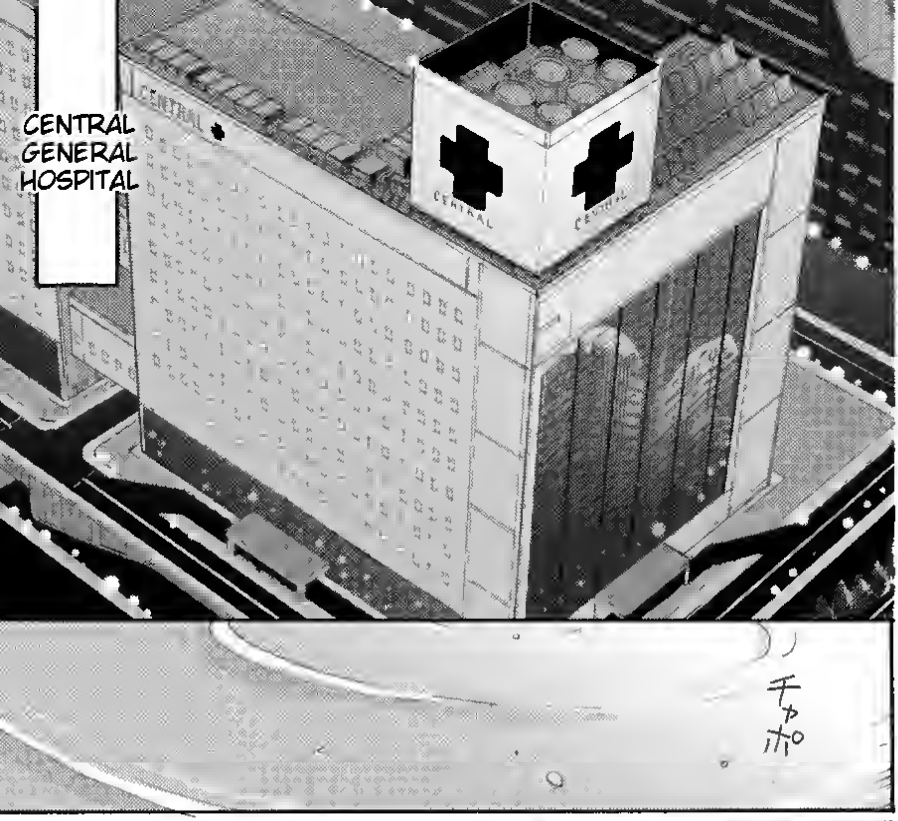
OH, NO, I'M ON THIS SIDE


SO THAT'S HOW IT IS...
死局

IF A BUTTERFLY IS NOT RECOVERED BEFORE THE 50TH DAY
THE NAME OF THE DECEASED IS LISTED HERE
小野 道彦 ONO MICHIHIKO
小野 人見 ONO HITOMI
MORE NAMES HAVE BEEN ADDED
DAD
MOM


WHO WAS THAT FADED BUTTERFLY
WE'LL NEVER KNOW NOW
THEY SHOULD HAVE BEEN WITH THEIR FAMILY
I...
I'M SORRY...

ARAI-CHAN
I'LL BRING IN MORE PEOPLE, SO WE NEED THE INVESTIGATIONS AND THE ANALYSIS TO BE DONE THOROUGHLY
OUR FOE IS MUCH LARGER THAN WE THOUGHT
WE NEED TO START OVER
ROGER
AND YOUR PLANS AND MANAGEMENT ARE SLOPPY
....
ROGER
....


CENTRAL GENERAL HOSPITAL
CENTRAL
CENTRAL
CENTRAL
チャポ

I WENT TO SEE DAD AND MOM TODAY

ANY ITCHY SPOTS~?
わし
わし

WELL

THEIR NAMES ANYWAYS...

SENRI... WHO DO YOU THINK SHOULD HAVE BUTTERFLIES?

HYAKUSHI-KUN, YOU NEED TO HURRY UP
BEFORE SHE OVER-HEATS

OKAY

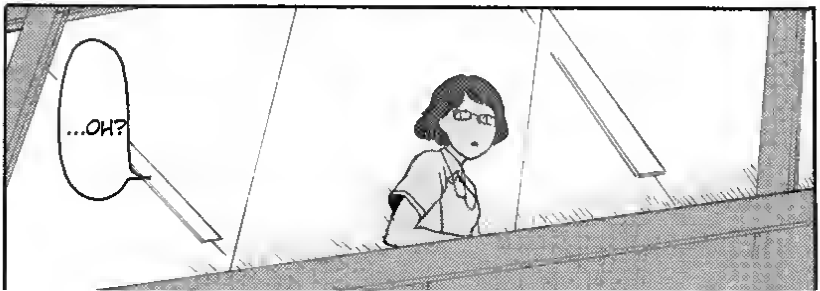
THANK YOU, HADANO-SAN
LET ME GET THIS IV BACK IN...
DID HE WASH YOUR HAIR?
ISN'T THAT NICE
HAVE YOU GOTTEN USED TO WORKING IN THE CITY, HYAKUSHI-KUN?
DID YOU MAKE ANY FRIENDS?
I'M NOT REALLY GOOD AT THAT...
YEAH, I GUESS SO...
OKAY, HER HAIR IS ALL DRY
HAHA... YOU'RE REALLY PUTTING ON THE PRESSURE, HUH...
IT'S IMPORTANT TO BE CLOSE TO YOUR COWORKERS

I'M FINISHED TOO
NO PROBLEMS IN THE LOG
SENRI'S BUTTERFLY
BELONGS TO HER

OH, JUST OUR SECRET
RIGHT, SENRI?

HM?
WHAT'S THAT?

NOW LET'S GET YOU INTO BED WHILE YOU'RE STILL WARM FROM THE BATH
WHAT WOULD YOU LIKE ME TO READ TO YOU TODAY?


...OH?

ポン
ビクッ
EH?
WHAT'S GOING ON? A FIRE?
WHAT IS IT?!
WE'RE SAFE HERE, SO DON'T TRY TO LEAVE!
PLEASE REMAIN IN THE HOSPITAL!

WE'RE FINE HERE
BUT A CAR DROVE INTO THE BUTTERFLY STORAGE ROOM
BUTTERFLY STORAGE!!

EH? HYAKUSHI-KUN?!
HADANO-SAN, TAKE CARE OF SENRI!

SORRY, SENRI
ONII-CHAN NEEDS TO GO TO WORK

ARAI-SAN, IT'S ONO
I'M AT CENTRAL HOSPITAL - THE BUTTERFLY STORAGE IS BEING RAIDED!!
BTFLY

WE'RE TAKING THE BUTTERFLIES!
DON'T RESIST!!

LIKE HELL!!
TSK
カ
カ
ガキン

タタッ
ガキュ

Gah!
MOVE
ギリ
ギリ

34
That scar...!
★この傷は
つづく
【COMICノェク】は毎月19日発売!!
To commission a translation go to: www.TigorisTranslates.com